

PARDA: Programme d'Aide à la Rédaction du Discours
Argumenté

C. Moghrabi, Département d'informatique

J. de Finney, Département d'Etudes Françaises

Université de Moncton

Moncton, N.-B.

RESUME

PARDA est conçu à la fois comme un programme d'aide à l'apprentissage des techniques de rédaction du discours argumenté et comme un outil pour analyser l'effet d'un didacticiel interactif "intelligent" sur l'enseignement de ces techniques. Son hypothèse de base repose sur les recherches en pédagogie: l'enseignement structuré et orienté vers la production de textes cohérents est bien adapté à l'apprentissage du discours argumenté et aux exigences professionnelles du milieu universitaire.

PARDA prend le rôle d'un guide dans un dialogue pédagogique orienté. Il dispose pour chaque stratégie argumentative d'un noyau de questions appropriées dont il se sert pour guider l'étudiant à travers les diverses étapes de la production d'un texte argumenté. On estime que, par le biais du logiciel, l'étudiant assimilera progressivement les procédés de questionnement de manière à les reproduire ensuite sans l'aide de ce logiciel.

Le logiciel comporte deux classes d'informations. La première est reliée aux concepts linguistiques pures tels que les connecteurs (mais, par contre, de plus, etc) et les stratégies discursives (illustrer, prouver, réfuter, etc). Il se sert de ces concepts pour reconnaître les liens logiques du texte de l'étudiant et pour inférer les suites de questions dans un ordre cohérent. La deuxième classe est la base de connaissances sémantiques et pragmatiques que nous estimons indispensables à un traitement "intelligent".

Le programme choisit d'engendrer les questions en fonction de la stratégie discursive en cours, en fonction des phrases (réponses) précédentes de l'étudiant, et en fonction des objectifs de la session de laboratoire tels que fixés par l'enseignement.

PARDA comporte un module d'évaluation de la performance et donc de l'évolution de l'étudiant. Il sert dans sa version actuelle à indiquer à l'étudiant les concepts qu'il manie.

Ce module constitue un outil de recherche ergonomique idéal puisqu'il garde les traces historiques et quantitatives du cheminement de l'étudiant depuis la recherche initiale des idées jusqu'au texte final à l'intérieur d'une session d'atelier; ainsi que depuis le

début du semestre jusqu'à sa fin.

Pour étudier l'impact d'un tel logiciel nous proposons de comparer trois échantillons d'étudiants. Le premier groupe aura accès au logiciel interactif tout au long du semestre. Le deuxième groupe n'aura pas accès à PARDA mais il aura accès aux mêmes types de questions-guides, et enfin le troisième groupe n'aura accès qu'au sujet proposé.

Nous pensons qu'avec un tel échantillonnage nous pouvons distinguer les effets produits par les techniques pédagogiques de ceux produit par l'utilisation du logiciel.

PARDA: Program for Assisting in the Preparation of
Rational Discourse

C. Moghrabi, Dept. of Computer Science
J. de Finney, Department of French

University of Moncton
Moncton, N.B.

ABSTRACT

PARDA was conceived both as a program to help in learning the techniques of preparing reasoned discourse and as a tool for analysing the effect of an "intelligent" interactive training package on teaching these techniques. The basic hypothesis drawn from educational research was that: structured instruction directed at the production of coherent text is well adapted to learning logical discourse and to the professional requirements of the university environment.

PARDA plays the role of guide in a directed instructional dialogue. For each strategy of argument it has available a core of appropriate questions that it can use to guide the student through the various steps in the production of a reasoned text. It is considered that, by means of the software, the student gradually assimilates the processes of reasoning in such a way as to be able to reproduce them later without the help of the program. The program consists of two classes of information. The first is related to pure linguistic concepts such as connectors (but, however, moreover, etc.) and discursive strategies (to illustrate, to prove, to refute, etc.). It uses these concepts to recognize the logical links in the student's text and to infer the sequence of questions in a sensible order. The second class of information is the semantic and pragmatic knowledge base that is considered indispensable to "intelligent" processing.

The program generates questions based on the discursive strategy underway, on the student's previous sentences (responses) and on the objectives of the laboratory session, as determined by the teacher.

PARDA contains an module for evaluating the performance and the development of the student. In the present version it indicates to the student the concepts that he is using.

This program is an ideal tool for research into working methods as it records the historical and quantitative development of the student's work from the initial search for ideas up to the final text both within a given workshop session and over the length of a semester.

To study the impact of this software we propose to compare three groups of students. The first group will have access to the interactive program for the whole semester. The second group will not have access to PARDA, but will have access to the same kind of guiding questions. The third group will get only the set subject.

We believe that such a sampling will enable us to distinguish between the effects of the instructional techniques and the effects of using the software.